

**Solo di Pueblo
solucionando pa haya
su carga di material pa
print corant**

**OPONENTENAN TA DESESPERA
OPOSICION TA PIDI
ELECCION PERO KICO
OPOSICION TIN PA OFRECE?**



**2023 TA PREMIRA DI
BIRA UN AÑA GRANDI
PA DEPORTE NA ARUBA**



**Chauffeur a perde control ranca
pal'i luz completo na Bubali**



**CMB ta contribui na CFCA
pa medio di concientisacion
y donacion riba e topico di
famia di criansa**



Homber a maltrat'e: Señora(60) transporta cu posibel kashi wowo kibra pa Hospitaal



Diaranson algo prome cu 8 'or y mey di anochi. Un dama tabata drumi den su cas na Madikikavel y su pareha a yega pidi'e su placa di tips, e dama no a duna e homber placa y asina a surgi un discussion cu a bay completamente for di man.

E homber a agredi e dama lagando e seriamente herida. E homber a kibra cashi wowo di e dama y e dama tabata sangrando bastante despues di a wordo maltrata pa e homber aki di

nacionalidad Haitiano.

Presencia di polis a wordo pidi cu urgencia na e cas, pero na yegada e agresor a huy for di e cas den un Toyota Yaris preto grijs A 22485. E homber M. Lucien ta e sospechoso principal den e caso serio di maltrato aki na Madiki Kavel. E homber lo ta traha pa un compania di security.

Amiganan di e dama tristo y preocupa a compana e señora herida pa Hospitaal.

Top 95 fm

Esmeralda

10 - 12

Mi bida t'un Carnaval

Premier Evelyn Wever - Croes

DURANTE REUNION ENTRE ARUBA, CORSOU Y SINT MAARTEN A DELIBERA RIBA SIMILARIDADNAN Y RETONAN



Recientemente tabatin reunion tripartite na Sint Maarten entre Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes, Prome Minister di Corsou Gilmar 'Pik' Pisas y Prome Minister di Sint Maarten Silveria Jacobs, riba diferente punto riba agenda.

E reunionnan tripartite ta algo comun y cu ta tuma lugha regularmente. Durante e encuentronan e

tres paisnan ta delibera riba similaridadnan y retonan, pa mira unda por yuda otro cu idea, sugerencia, of cu accion. Den aña 2023 trahando hunto y den union, por logra surpasa e retonan aki.

Por ultimo, Premier Wever - Croes a indica cu a repasa e agenda cu lo wordo trata hunto cu Hulanda e siman aki, pa por ta bon prepara pa e demas reunionnan.



HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE

TA POSIBEL!

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE, E TA POSIBEL!

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

DI ANTEMANO,
MASHA DANKI.

SOLO DI PUEBLO



POLIS CU INFORMACION TOCANTE CAMPAMENTO 2023, FECHA Y SU REKISITONAN

MACUARIMA, ARUBA: Relaciona cu Semana Santa caminda cu nos ciudadanonan tin e custumber di bay campa, Altocomisario di Polis Sr. Ramon Arhem ta haci un yamada fuerte na nos campadornan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual e permiso ta wordo otorga. E fecha riba cual nos campadornan por cuminsa campa ta Diadomingo 2 april 2023 pa 12:00 di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba nos beachnan. Tur obheto cu wordo poni prome cu e fecha y orarario stipula lo wordo kita pa polis. E ultimo dia di campa lo ta dia 16 april 2023.



Despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode polis lo kita esakinan riba gasto di e campador. Un yamada ta bai na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicio den bari di sushi of den saconan di plastic. Ultimo dia pa entrega peticion pa campamento ta diaranson 15 maart 2023 entre 8:00 pa 11:30 mainta y entre 1:00 pa 04:30pm. A añadi extra requisito na e permiso pesey tene cuenta cu e siguiente condicion cu nos ta splica aki bao:

1. Ariba e santo blanco na e beachnan bao ningun circunstancia ta wordo permiti pa haci B.B.Q., na otro sitio haci B.B.Q. solamente cu B.B.Q. pit di gas.
2. Tent y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni por lo menos 10 meter for di canto di lama y nan mester wordo poni por lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si NO cumpli cu e regla aki, polis lo kitanan.
3. Bao ningun forma ta wordi permiti pa reserva tereno pa campamento.
4. Tent, trailer y otro obhetonan cu ta wordo uza pa campa no por wordo poni riba otro lugarnan cu ta e lugarnan cu ta destinan pa esakinan y di cual lugarnan a wordo destina pa Gobierno.
5. Den e tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa loke ta trata dunamento di prome auxilio.

(E.H.B.O.)

6. Ta prohibi pa pone na tent/trailer, obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.
7. E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.
8. Ta prohibi pa core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na lugarnan caminda ta destina pa publico.
9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.
10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso.
11. Musica por wordo toca solamente for di den e trailer of tent den siman te 10:00 p.m y den weekend te cu mey anochi di tal manera cu otro campadornan no ta wordo molestia. E uzo di sound system/emplifiers etc. ta wordo permiti solamente si otro campadornan no ta sinti molester di esakinan.
12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.
13. Ta prohibi pa core cu boto y pa ankra esaki den e zwemzone. Tambe ta prohibi pa mara boto na e boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
14. Ta prohibi e uzo di pallet y carton riba beach. No cumpli cu e regla aki polis lo kita esakinan.
15. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet.
16. Ta prohibi pa tin cabay y cacho



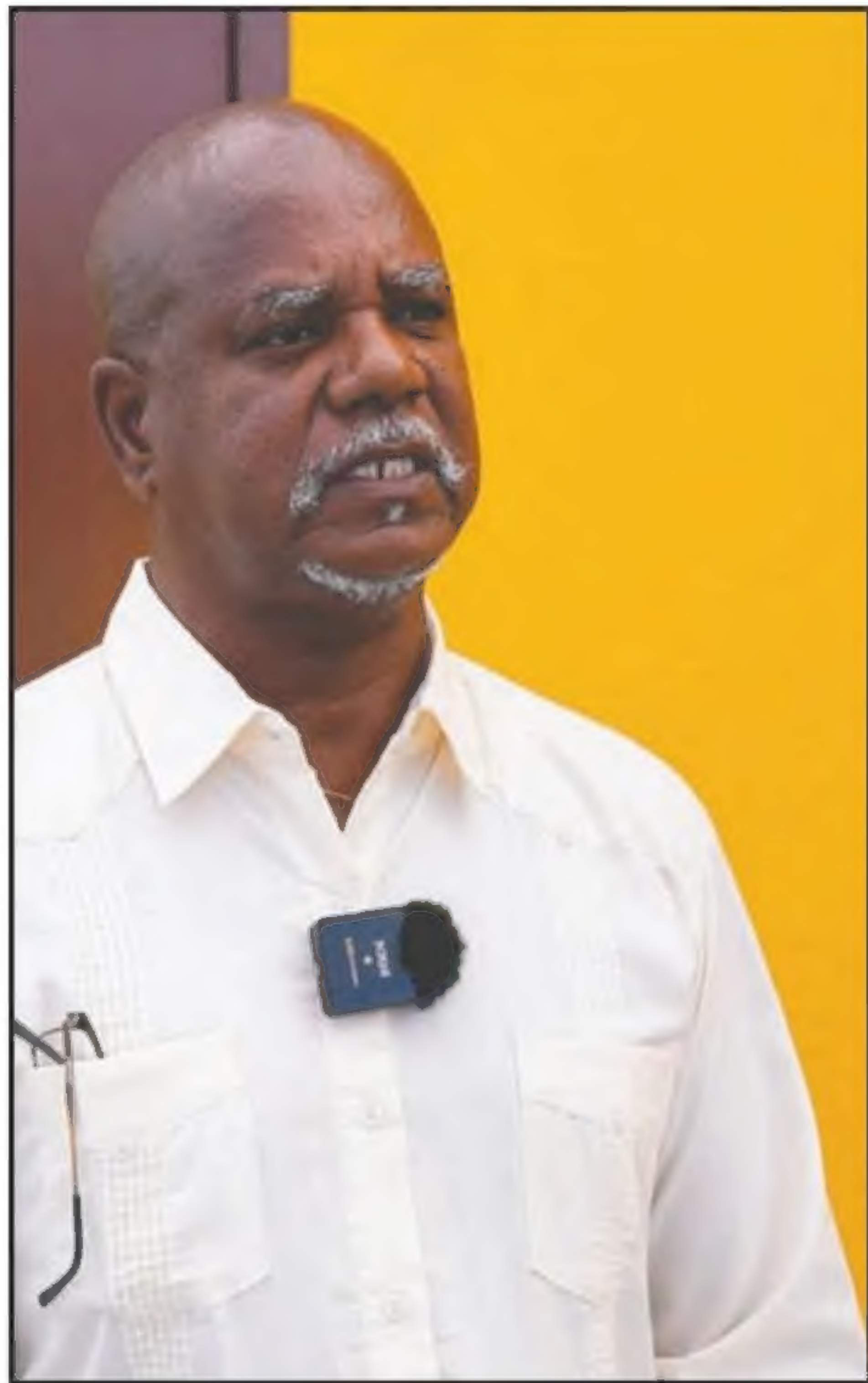
riba beach.

17. Ta prohibi pa e campadornan uza e hutnan pa nan campa, nan ta wordo laga liber pa e personanan cu ta bin pasa dia.
18. Bao ningun circunstancia mag di susha e beachnan. Boternan kibra of splinter di glasnan no mag di wordo laga atras riba beach, ni tampoco por tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.
19. E permiso no mag di wordo pasa pa un otro persona.
20. E poseedo di e permiso mester tin esaki den su tent/trailer na un caminda visibel pa polis.
21. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e lugar di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya ect.

22. E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro objeto.
23. Indicacionnan di polis duna na interes di orden publico y seguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigui estrictamente.
25. Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso eta wordo revoca y bo por haya un multa.

Un recordatorio pa tur campadornan cu e ultimo dia pa haci peticion pa campa ta dia 15 maart 2023. Sigui tur reglanan y pasa un dushi temporada. Nos di Cuerpo Policial Aruba lo controla durante campamento na tur parti di nos isla.

UN PLANTA PA PROCESA CARNI DI GALIÑA NA SAN NICOLAS LO TA UN EMPUHE ECONOMICO PA ARUBA



Durante Consejo Minister di Gobierno di Aruba cu a tuma luga na San Nicolas, Ministernan presente a ricibi diferente presentacion di proyectonan na San Nicolas. Vernon Dennis Aventurin di Madam-Tye Poultry procesing plant na Aruba a presenta su proyecto di planta pa genera carni di galiña fresco na Aruba.

Sr. Aventurin a keda contento di a ricibi e oportunidad pa presenta su proyecto na Gobierno di Aruba y el a expresa di ta hopi satisfecho cu e forma con el a wordo ricibi. Ademá e ta ansioso pa realisa e proyecto aki na San Nicolas cu lo bira e prome planta di procesa galiña na Aruba. Actualmente tin diferente compania cu ta ofrece webo di galiña, pero un

compania manera esaki no tin, sr. Aventurin a agrega.

Realizando e proyecto aki, lo conduci na un empuhe economico pa Aruba y lo contribui na mas seguridad di cuminda pa e isla. Sr. Aventurin su motto ta: "Eat what you grow and grow what you eat" y e ta kere firmemente den esaki.

Caso penal contra dama dentista falso

Diahuebs 12 Januari 2023, Ministerio Publico a cuminsa un caso penal contra e dama A.d C.M.S, kende ta wordo acusa di a traha como dentista falso entre 29 Maart 2019 y 6 November 2020.

DENTISTA FALSO

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Ministerio Publico tin un serie di acusacionnan contra e dama M.S., cu ta encera cu e tabata un dentista falso. M.S. lo a cuminsa cu un consultorio y tabata pretende di ta dentista y/of ortodontista y durante 29 Maart 2019 y 6 November 2020, intencional a keda sin duda cuido medico segun exigencia profesional. Ministerio Publico ta haya cu M.S. tabata trata hende sin cu e tabata cualifica.

LUGAR NO HYGIENICO

Ta sospecha M.S. di lo tabata trata pacientnan den un ambiente cu no tabata profesional, no higienico. Ta sospecha M.S. di tabata trata pacientnan sin cu e tabatin remedi pa evita infeccionnan.

Tambe Ministerio Publico ta acusa M.S. di tabata duna pacientnan anestesia, sin cu e tabata autoriza pa haci tal. Ademá ta acusa M.S. di tabata traha sin tin e instrumentonan necesario pa desinfecta y steriliza aparatonan segun reglanan stipula.

Ministerio Publico ta acusa M.S. di tabata traha scondi cual tabata haci cu e instancia concerni no tabatin ningun bista ni control riba loke M.S.



tabata haci.

A constata durante investigacion cu M.S. no tabata tin un administracion di su pacientnan, ki tratamentonan y remedinan a usa. E no

tabata informa inspeccion di Salubridad di su trabao.

TIN REMEDI SIN AUTORIZACION

Ministerio Publico tambe ta acusa M.S. di tabata prepara, bende, importa, warda remedinan sin cu

e tabata autoriza pa haci esaki.

Diahuebs lo haya sa kico ta e punto di bista di Ministerio Publico riba e caso aki y kico ta e exigencia.

Miembro Tweede Kamer Jorien Wuite a bishita dump Parkietenbos 9 januari 2023



E miembro di Tweede Kamer sra. Jorien Wuite, cu tin raiz caribeño, a haci un bishita 9 januari 2023 na e recien cera dump di Parkietenbos. Esaki na e mesun momento cu Minister Ursell Arends, responsabel pa e dump y maneho di sushi na Aruba, tawata hinca den un reunion pa invitado so den edificio di Cocolishi, den cual pa un grupo selecto di stakeholders y NGO nan a duna informacion con ta bay sigui cu e maneho di sushi despues di ceramento di dump.

E bishita na sitio di dump a ser organisa dor di habitante di barío, activista ambiental y jurista sra. Anouk Balentina. Hunto cu otro habitante di barío, entre otro sra. Marjorie Vermeer y e NGO Fundacion Rainbow Warriors Core, y cu por cierto ni habitante di barío ni Rainbow Warriors Core tawata invita dor Minister Arends pa e reunion den Cocolishi, nan

a duna splicacion na sra. Wuite di kico ta e berdadero situacion y status quo di maneho di sushi. Tambe mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP), e parlamentario arubano cu a profundisa su mes den e materia na dado momento tambe a presenta pa tuma parti den e reunion como muestra di sosten pa e habitantenan cu pa añanan largo ta lucha cu e problematica ambiental di dump di Parkietenbos.

Sr. Milton Ponson jr., como representante di Fundacion Rainbow Warriors Core cual NGO pa 21 aña caba ta atende cu temanan ambiental y di desperdicio tanto local como internacionalmente a duna un relato breve di e historia di dump y e diferente campaña hiba dor di colaboracion di diferente NGO nan (di cual tres NO A SER INVITA PA E REUNION DEN COCOLISHI) pa atende cu of trata di para proyectonan na dump.

Siguientemente a toca e punto di e bataya huridico inicia pa mr. Balentina pa logra cera e dump, cual por cierto porfin a sosode 1 januari ultimo. Sra. Wuite tambe a hiba conversacion extenso cu otro habitante di barío. A pone enfasis riba e punto cu e miedo ta existi ainda cerca e habitantenan den barío cu e atentado contra nan salud y medio ambiente no a pasa, ya cu keto bay dump ta pega na candela, y e incinerator ta den full swing mandando gasnan toxico y huma stinki den aire cu ta plama

den barío. Cu e continuo yegada di sludge di e planta defecto di purificacion RWZI na dump tin un molester enorme di musca cual sra. Wuite tambe por a experiencia personalmente na sitio di dump. Alabes tin tur cos robes cu e permiso pa e incinerator cu ta opera na e sitio, violando e ROPv. No tin supervision ni cumplimento cu e cantidad minimo di regla stipula pa operacion. Y falta un cuadro di normanan vigente y maneho transparente.

Durante e bishita sra. Wuite tambe por a constata cu e incinerator tawata bolter huma preto, mientras en violacion di e hindervergunning no a pone bandera cora banda di e indicador di direccion di biento. Tambe a trata diferente otro tema, manera e impacto di e maneho actual di sushi riba nos turismo y e impacto di e turismo riba nos medio ambiente, e falta di un ley ambiental cu tur otro cinco isla di Caribe den Reino SI TIN y e falta di un estudio haci di efectonan riba salud di factornan ambiental cual estudio SI a ser haci pa e otro cinco isla den Reino Holandes.

Tambe a toca e punto cu no a presenta un plan concreto di ceramento y cuido posterior pa cu e habitantenan/esnan concerni y cu alabes ta alarmente cu Minister concerni tasconde informacion na e habitantenan tocante instancianan cu lo ser encarga cu saneamento di dump.

Ta parce cu Minister ta prefera usa studiantenan of kende cu ta pa haci estudionan en bes

di utiliza Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) na Holanda, manera ta costumber riba e otro cinco isla den Reino Holandes, cual instancia tin e experticio amplio y necesario pa haci investigacion of duna conseho den un forma obhetivo.

Maneho ambiental y di sushi ta un asunto serio den cual derechon humano tambe tin den wega. Na Sint-Maarten SI a utiliza RIVM pa e saneamento di dump. E no por ta asina cu den Reino Holandes den cada pais autonomo derechon humano ta ser proteha diferentemente.

Sra. Wuite a ser pidi pa den Tweede Kamer trece e problemanan aki y e seriedad di e materia na atencion di e Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, sra. Van Huffelen, cu e peticion basa riba articulo 43, inciso dos di Statuut pa interveni den gobernacion na Aruba y obliga Gobierno di Aruba a corto plazo tuma medida apropiada y realmente efectivo, ya cu ta trata di violacion di derechon humano di e habitantenan di barío.

Foto 1: Encuentro na dump Parkietenbos sra. Jorien Wuite y activista ambiental Anouk Balentina.

Foto 2: Encuentro Parkietenbos
Foto 3: portret di grupo cu habitantenan, representante di Fundacion Rainbow Warriors Core, sr. Milton Ponson jr. y parlamentario mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP).

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SR. DAROUL CROES

: Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu sr. Daroul Croes den cuadro di e rapport Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel. Sr. Croes den pasado a ehcerce varios funcion den Ministerio di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) na Hulanda Caribense. Sr. Daroul Croes ta coordina varios aspectonan den cuadro di preparacion di e Plan van Aanpak cu lo desemboca despues di e Uitvoerings Agenda di e Landspakket.

Landspakket den su totalidad ta wordo lidera pa sra. Indra Zaandam

mientras e parti enseñansa, ta wordo forma pa Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs, sr. Daroul Croes y conseheronan di Minister Endy Croes cu ta forma parti di e ekipo. Actualmente tin varios reunionnan tumando lugha cu e Tijdelijk Werk Organisatie (TWO/BZK) y Ministerio di Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) pa loke ta regarda enseñansa. Durante e encuentro cu Minister Endy Croes a dialoga tambe riba diferente puntonan di interes cu lo wordo trata durante e Vierlandenoverleg cu ta tuma lugha siman entrante



na Curaçao. Mandatario di Enseñansa a enfatisa cu e tabata un bon reunion

unda a coordina varios aspectonan pa cu eheculacion di e Uitvoerings Agenda

specifico di e Landspakket di enseñansa.

Homophobia, stigma y discriminacion no por wordo combati cu violencia

Fundacion Orguyo Aruba ("Orguyo") a tuma nota den media, cu un of mas politico lo a wordo menasa, pa motibo di nan pensamiento contra comunidad LGBTQI+. Ta keda na autoridadnan pa verifica y investiga esaki. Independiente di esey, Orguyo ta fuertemente condena cualkier tipo di violencia of menasa pa cu esaki. Ora ta trata di pensamiento di hende, violencia nunca ta e solucion.

Esaki Orguyo ta bisa especialmente parando pa e comunidad LGBTQI+, cual ta desproporcionalmente wordo afecta door di violencia. Segun estudio haci pa Williams Institute at UCLA School of Law, personanan LGBTQI+ tin cuatro (4) biaha mas chance di wordo confronta cu violencia, compara cu personanan non-LGBTQI+.

Personanan LGBTQI+ ta cai victima na violencia, asina yama hate crimes, pa via di e odio cu ta wordo fomenta continuamente contra personanan aki. Odio, un persona no ta nace cu ne, e ta algo cu ta wordo siña. E ta wordo fomenta pa stigmatizacion di personanan LGBTQI+, door di henter ora wordo asocial innecesariamente cu pensamentonan negativo.

Homophobia, sigma y discriminacion di LGBTQI+ no solamente ta pone personanan na peliger di violencia, pero tambe por afecta nan salud mental y tambe nan bienestar general negativamente. Esaki segun Centre for Disease Control and Prevention (CDC). Y tambe segun estudio haci door di JAMA Pediatrics, hobennan



LGBTQI+ ta 3.5 biaha mas probabel pa purba comete suicidio, compara cu personanan non-LGBTQI+ di e mesun edad.

Lidernan den cos comunidad tambe tin un rol den prevencion di violencia y prevencion di effectonan negativo cu stigma ta trese cu ne pa e comunidad LGBTQI+. Con pensamentonan ta wordo

treci dilanti ta conta. Si bo ta asocia caracteristicanan incambiabel di un persona cu aspectonan negativo, ta conta y por tin su consecuencia grave y lamentabel. Pesey, papia contra violencia, tambe ta papia contra homophobia, stigma y discriminacion.

Orguyo sa con violencia ta afecta e comunidad cu e ta para p'e, y pa e motibo

aki tambe ta fuertemente condena cualkier tipo di violencia.

Fundacion Orguyo Aruba
Info@orguyo.org

Terminologia LGBTQI+ por ser haya riba e website di Orguyo <https://orguyo.org/lgbtqi>

Diasabra ultimo durante di Fakkel Optocht, Event Medical Services Aruba (EMS), a asisti pa prome biaha durante un evento publico di Carnaval



Apesar cu EMS ta un compania nobo y ta creciendo, esaki no ta prome biaha cu EMS ta brinda su servicio durante eventonan.

EMS ta consisti di personal certifica como BHV'er, EMR, EMT y tambe Verpleegkundigen.

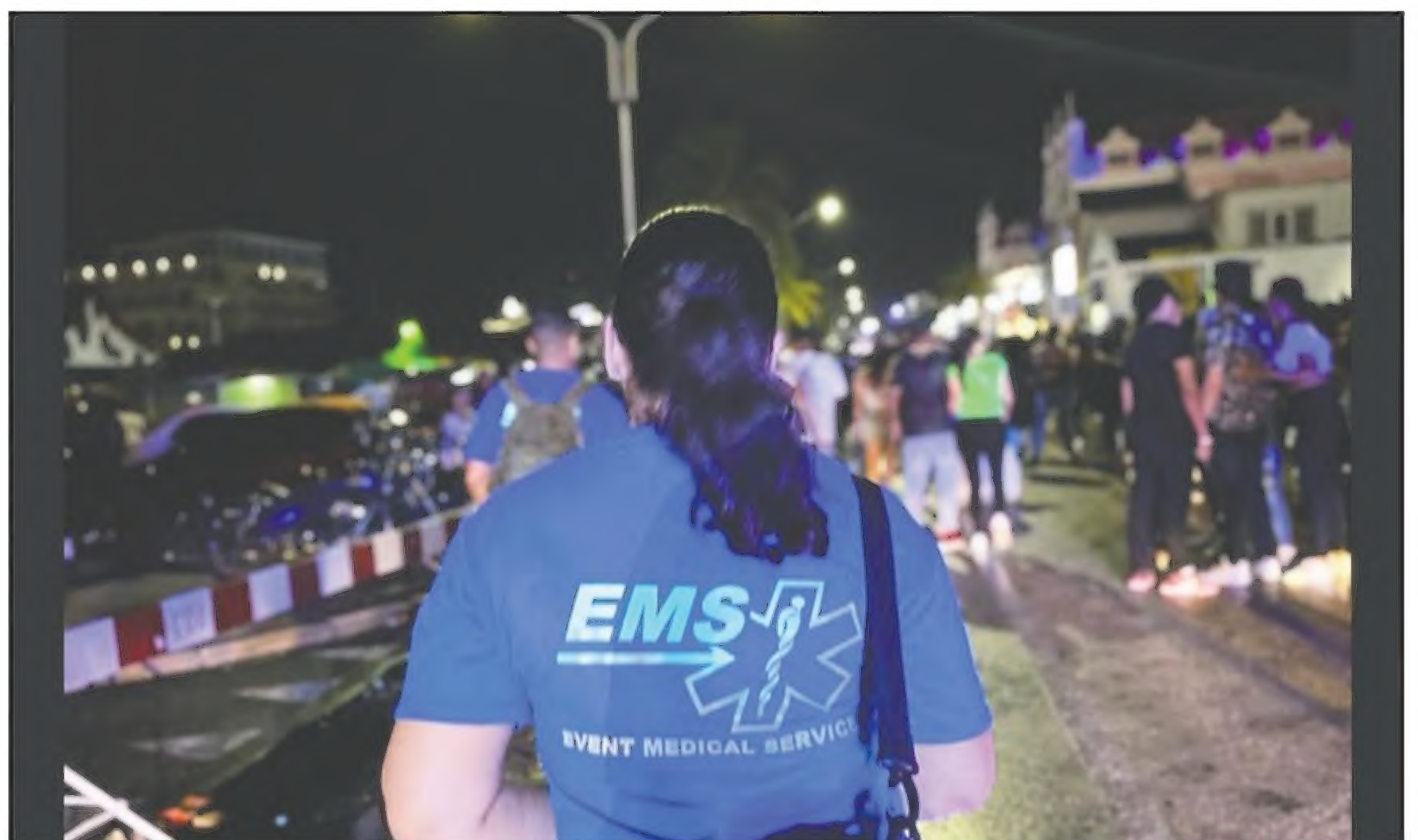
Diasabra ultimo EMS a traha cu 16 personal y a duna un cantidad di 20 asistencia medico cual tabata entre intoxicacion di substancia desconoci, personanan bou di influencia di alcohol,

persona nan cu a bira malo di un condicion medico existente, personanan cu a keda herida pa motibo di pelea.

EMS a brinda su servicio na participantenan di e gruponan di Carnaval como tambe esnan cu a bin pa presencia e Fakkel optocht.

EMS ta conta riba e sosten di comunidad di Aruba.

Por follow nos riba nos Facebook Page of Instagram: [event_medical_services_aruba](#)





Parlamentario mr.dr. Ryçond Santos do Nascimento

MINISTER TA CERA DUMP SIN PRESENTA PLAN DI CONSCI- ENTISACION MASAL

Parlamentario mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento di fraccion di AVP durante di conferencia di prensa, a mostra e forma inefectivo cu gobierno y Minister Ursell Arends, a hiba su campaña informativo pa loke ta e situacion despues di a cera dump na Parkietenbos. E parlamentario a mostra cu si subi e facebookpage di "Trash 2 Cash" por mira con gobierno y e Minister encarga a copia propaganda di otroan sin duna suficiente informacion pa Pueblo realisa kico tin cu haci cu sushi den e sistema nobo cu a wordo introduci.

E copia plan di maneho di desperdicio cu AVP a introduci, a promove reciclahe y cantidad di otro cos pero no a duna atencion na locual ta realmente fundamental, esta salud di hende: "Te awe ainda no tin un estudio haci di loke ta e fundeshi pa maneho di desperdicio, no solamente pa dump pero tambe pa e awa sushi di RWZI na Bubali, caminda tur e cosnan aki hunto cu leynan concerni, mester ta bou di un capa, cu tin cu

wordo cambia." Ademá di esey nos no tin leynan pa regla maneho di desperdicio ni pa cumpli cu standard internacional. E parlamentario ta splica cu no tin nada oficial di e cosnan aki y e ora tin cu bisa e cosnan manera cu e ta, esta cu e maneho di Minister Ursell Arends, ta un desaster total.

E realidad di e asunto ta cu no tin plan y supuestamente ainda e minister no tin claridad riba kico exactamente e kier haci. Mientras tanto e minister ta sconde pa esunnan cu tin mas djente den henter e cuestion aki ya cu por a mira cu e no ta invita ni Anouk Balentina ni Milton Ponson pa papia cun'e. Nos a bisa e Minister mil biaha caba pero ora cu nos compara e actitud di e Minister aki cu Scooby Doo, hende kier rabia. Ursell ta demonstra un falta di comunicacion enorme. Pues Ursell como gobierno tabatin e responsabilidad pa bin c'un campaña di conscientisacion efectivo cu ta yega na henter Pueblo, pero a dicidi di hinca energia den un con-



curso di pintamento, presentacion grafico, y un Facebook Page pa Trash 2 Cash. Eyriba ta scucha un tipo di mercadeo cu no tin sentido, siendo cu loke gobierno mester a haci ta pa splica cu despues di cera dump dia prome di Januari, e ciudadano mester a bay na Ecotech.

Ta na Ecotech Ursell mester a splica su maneho na placa chikito y na mes momento bisa Pueblo e consecuencia financiero pa nan tur, cuanto nan tin cu

bay paga awo.

Ora cu mira cuanto sushi ta wordo tira den e prome dianan di januari pa motibo di e falta di un maneho cla y efectivo, nos

tin cu conclui cu e maneho di desperdicio di Minister Arends ta un desaster total," Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento a declara.



Stichting Algemene Bejaardenzorg

Aruba

Den e dianan aki SABA ta hopi den noticia. Gerente general di SABA ta kere ta bon pa informa tur hende di e retonan cu e fundacion tin ta confrontando den 2023 cu tin anjanan ta creciendo.

Subsidio te cu 2016

Te cu fin di 2016 SABA tabata recibí subsidio a base di 'subsidieverordening instellingen van openbaar nut (AB1990 no.GT34)'. Tambe mester a traha segun e reglanan di richtlijnen inzake subsidiale personeelskosten'. Esaki tabata encera cu SABA, pa haya placa tabata entrega un lista di declara-

cion pa cu tur salaris. Directie financien e ora ey ta controla y basa loke a ser entrega, tabata haya placa pa paga salaris. Esaki ta rond di 18,5 miyon pa rond di 300 personal fijo y temporal. Y ariba esey tabata bin e resto, rond di 4 miyon cu tabata yega net pa e gastonan operacional. Tabata reteni 10% standard (mescos cu tur departamento publico) di e totalidad di 22,5 miyon florin di e 'goedgekeurde begroting'.

2017 Outputsubsidie

Na 2017 a introduci 'outputsubsidie' unda cu e idea ta cu un fundacion cu ta

recibi placa mester traha mas 'bedrijfsmatig'. Esaki ta encera cu un fundacion mester traha mas independiente. Den e cambio pa output subsidie nunca realmente a tuma tempo pa calcula e gastonan real pa un cama. Un fundacion mester entrega tur anja un calculacion di gastonan pa cu e servicio cu nan por duna. E servicio di cuido ofreci mester ta di un cierto calidad (kwaliteit van zorg). Calidad di cuido ta costa placa. Mas halto e peso di cuido ta (zorgswaarte) mas halto e gastonan lo ta. Mas cuido di calidad, kiermeen mas

hende na cama (handen aan bed). Outputsubsidie ta mara na un landsbesluit unda cu mester dicidi conhuntamente unda ta huza e placa especificamente, cu un programma van eisen, cu ta specifica kiko e servicio ta cu un fundacion ta duna.

Mas informacion por ser haya den e handbook di outputsubsidie (<https://docplayer.nl/48345115-Handboek-overheidssubsidies-aruba.html>) pa wak kiko ta e recisitonan pa recibí subsidio. E clientenan cu ta drenta SABA mester di cuido cu experticio (verpleeghuis), 24 ora pa dia. Esaki ta unda e diferencia ta di un cas di cuido tjikito (verzorgingshuis). SABA tin dokternan specialisa pa cuido di hendenan di 18 pariba cu malesanan cronico y cu mas cu un malesa (Comorbiditeit).

Covid

Na mei 2020 a cuminsa corta 12,6%, cu ta 2,9 miyon di e subsidio. Esey kiermeen cu ta haya menos placa cu gastonan cu ta aumentando. Semper SABA lo purba di duna e servicio di cuido manera debe ser. Pero gastonan ta keda subi. Gastonan di comestibelnan ta aproximada 15% pa 2023 y awa y luz a bira 25% mas caro. Gas a subi cu 30% cu den SABA ta ser huza pa laba panja y pa cushina. Gasto di salaris a keda mas o menos mescos.

Transparente

SABA semper a co-opera pa duna cualkier informacion cu gobierno ta pidi. Desde di 2017 te cu 2020 tin jaarrekeningen cu a ser entrega na CBOS y minis-

terionan concerni y tin 'samenstellingsverklaring' te cu 2020. Ta trahando ariba e jaarrekening 2021. E jaarrekeningnan di SABA ta ser manda tur anja pa e afdeling concerni di e ministerionan, antes Ministerio di Salubridad Publico, y actualmente Ministerio di Adulto Mayor. Ora mester uitstel ta manda un peticion pa minister di finansa. SABA a co-opera 100% pa cu e stukkenonderzoek. Den pasado SABA tabata prepara pa duna CAD (Centrale Accountants Dienst) inzage den nan administracion.

Pa futuro

SABA semper ta keda habri pa dialogo y semper lo keda traha hunto cu gobierno y cu tur 'stakeholders' den ramo di cuido, sindicatonan y gruponan concerni, pa yega na solushonnan pa cu nos adultonan mayor cu a traha duro pa hiba nos isla te unda nos ta awo y tambe pa tur e clientenan cu ta mas jong cu 60 anja di edad y mester di e mesun cuido di calidad cu SABA ta ofrece.

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO
Yama
585 9500

Manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den bo port'i cas



Varios keho di problema cu Slak



Bayendo pa algun luna caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta hayando diferente keho di personanan cu ta hayanan cu problema di Slak. Nan ta especienan peligroso y invasivo y por causa daño na bo cultivo manera nos a yega di experiencia. Santa Rosa mes no por y hasi mucho na momento cubo hayabo den un situacion asina di invasion. Ta simplemente nos por guiabo ccu un conseho y tambe nos tin foyeto cu tur informacion kico abo por hasi pa soluciona e problematica aki.

Nan ta invadi varios mata di fruta y berdura y por caba cu esakinan den algun dia. Nan por causa un daño enorme matanto bo cultivo debi cu nan ta keda bou di e matanan y chupa tur nutriente y hasi e fruta of berdura bira preto y asina e por caba cu tur cos.

Slaknan ta organismonan terrestre, aquatico y marino di un solo curpa/musculo cubri cu slijm, sin weso aden, sin pia defini. Pa e foyeto aki ta desconsidera esnan marino. For di nan cabes por sali dos pa cuatro pui. Por hayanan cu of sin cocolishi, manera esun dilanti ariba e foyeto aki. Dentro di esnan cu cocolishi por haya esnan cu na e parti abou patras di nan curpa tin un pida cocolishi pa tapa e orificio di e cocolishi y otronan sin esaki. Slaknan ta nocturno y por come casca of foyo berde of seco, carni bibo of di bestia morto, un combinacion di esakinan y nan por come otro. Den tempo di

segura nan por hiberna. Slaknan ta macho y hembra alaves. Ora di paria nan ta pega cabes di un cu rabo di e otro. Despues cada un por pone webo. Segun Hovestadt (2017), Aruba tin 18 sortonan di cuanan nan habitat preferi ta e areanan rico na calichi. Di nan ta e Slak di Calacuna, Cerion uva, ta hopi mira y maske endemico na e islanan ABC, pa Aruba e ta un re-introduccion di e ultimo 800 añanan. Di e otronan e Brachypodella arubana, Neosubilina scopulorum y Hojeda vanattai, mas e Cistulops raveni arubana y Microceramus bonairensis arubanus ta haya na Aruba so. Aruba ta comparti Gastrocopta barbadensis hojeda cu Curaçao, Boneiro y Paraguay, Venezuela. Di e famia di Tudora Aruba tin dos rasa Tudora fossor arubana y canashitensis. E slak mas grandi indigena ta Drymaeus elongatus.

Slaknan Exotico Invasivo

Pa algun tempo caba por haya slaknan exotico invasivo na Aruba manera Allopeas gracile, Allopeas micra y Streptostele musaecola pero na 2011, 2014 y 2016 DLVV a constata presencia di e Giant African Snail (GAS), Lis-sachatina fulica, e Cuban Garden Snail, Zachrysia provisora y Florida Leatherleaf Leidyula floridana. Potencialmente por haya otronan cu ya ta na Curaçao y St. Maarten. Esun dilanti di e foyeto aki ainda falta pa identifica. Segun Robinson (1999), e aumento den e introduccion di especienan exotico ta

debi na:

1. Expansion di e economia global cu por trece hopi productonan den container te for di Asia cu den nan via marino ta pasa Florida.
2. Aumento di e volumen di comercio, en espera di cua na 2016 Aruba a inaugura su waf nobo di Barcadera.
3. y tratadonan internacional di comercio manera e World Trade Organization cu ta regula y facilita movimiento di bienes.

Maneranan di entrada

Aunke spera den productonan di horti- y agricultura tambe por spera slaknan exotico invasivo ariba y den containernan di carga, mosaico pa cas, equiponan militar, di aquaria y otro productonan pero tambe introduci cu intencion. Aruba ta carece di restriccionnan di carantena mas no tin autoridad oficial pa inspecciona ni combatinan. E potencial limita di agricultura local lo ricibi efecto negativo, especienan nativo lo haya impacto contrario y e establecimiento di slaknan exotico lo crea un reserva pa exparsimento leu ora cu Aruba exporta su mesun productonan afo. Asina na 2016 un cunukero a reporta molester di Allopeas gracile, un di e invasornan di 1940, na su produccion. E invasornan por tambe fungi como portador di enfermedadnan humano y di cria.

Aruba conoce 18 sorto di slak di cuanan e Brachypodella arubana, Hojeda vanattai y Neosubilina scopulorum ta haya aki so.

Kico abo por hasi

Banda di tene un Jardin Crioyo unda e Chuchubi of Kododo por come cierto slaknan exotico (van Buurt, 2016) por tuma accionnan, manera aki abou describi, pa contenenan:

1. Tira bista den serena cu flashlight. Revisa matanan ornamental of den potchi, mira pa foyo y stamnan cu marcanan di raspa of scrap. Mira tambe pa rastro di slijm y/of sushi di bestia den sliertnan largo. Den dia slaknan por ta scondi abou di objetonan na suela, mosaiconan warda, den troncon of den potchi di mata unda tin humedad.



2. Establece e sorto. Aruba conoce 18 sorto di slak, mayoria cu cocolishi di cuanan e Brachypodella arubana, Neosubilina scopulorum y Hojeda vanattai ta haya aki so! Yama 5858102 of email info@santarosa.aw pa informacion. Slaknan exotico invasivo ta habita rond di hende, yega na hopi pa area y por transmiti enfermedadnan na hende, cacho y cabay.

3. Deshaci di slaknan exotico. Piki cocolishinan bashi cu handschoen di latex y hincanan bou di awa pa un rato, laga para un tempo pa mira si e slak ta sali afo. No benta slak bibo afo sino herbenan den bleki cu awa of mara den saco di plastic, benta den freezer pa un anochi y tira afo.

4. Usa quimico pero cuidao cu mucha of cacho. Pa combati slaknan exotico por usa metaldehyde of ironphosphate, quimiconan cu ta contene methylcarbide. Tin diferente marca cu por haya den liquido of granula, informa cerca bo compania di pest control. Strooi, basha esakinan unda ta mira slak so pero no unda mucha of cacho ta yega.

5. No transporta of move suelo of objetonan di unda a mira slak pa otro lugar of pafor di bo cura ya cu por tin (webo di) Slak ariba of aden.

Mira bon prome

Pa evita e impactonan ariba describi ta recomendabel pa combati slaknan exotico invasivo. Importante ta pa prome identifica e slak como tal. Hende mester conta cu e infantil di GAS por ta apenas 5.5 mm chikito. E slak exotico por lo general ta haya na hopi, activo, tambe den tempo di segura, ariba mata den potchi of ornamental den jardin. Si no ta sigur cu e slak ta exotico laga e para of informa na of saca un potret cu e telefoon digital y mail esaki pa info@santarosa.aw

OPONENTENAN TA DESESPERA. OPOSICION TA PIDI ELECCION PERO KICO OPOSICION TIN PA OFRECE?

Partido MEP a tuma nota cu e desesperacion di partidonan den oposicion ta escalando cada dia mas. Un desesperacion cu desde cu Gabinete Wever Croes I a bin na mando, desde e prome dia ey, ya oposicion a cuminsa grita cu e Gobierno lidera pa Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes mester bay cas y mester bin cu eleccion di nobo. Y desde e prome dia di gobernacion Wever-Croes te cu awe, ainda nan ta sigui grita.

Partido MEP a tuma nota tambe, cu e desesperacion di partidonan den oposicion no solamente ta sin base, pero mas ainda, sin ningun argumento responsabel di loke cu nan si por ofrece pais Aruba. AVP, un Partido cu a goberna nos pais den tempo bon, na unda cu el a tuma 8 aña pa chica caha di Gobierno na prioridadnan robes manipula pa nan prensa comprometi, y a redobla nos debe, awe ainda no por presenta cu ni un solucion pa e retonan cu nos pais ta pasando den dje. Y con nan por presenta solucion si nunca nan a goberna den reto? Pero si nan a laga retonan financiero, economico y social atras pa Gabinete Wever-Croes cu prome cu e pandemia, a cuminsa drecha e rumbo financiero, economico y social di nos pais.

RETO PANDEMIA:

Ta bon pa recorda Mike Eman y su Partido, cu Aruba a pasa den varios reto cu a causa cu e situacion financiero di nos pais a tambalia. Pandema tawata un reto grandi. Henter mundo a pasa den dje. Y henter mundo a sufri hunto. Y Aruba, goberna pa

un Gobierno responsabel, ta recuperando dia pa dia miho y mas resiliente. Tur cifra ta indica esey. Y si nos pais ta recuperando bon, ta cu ki intencion oposicion ta pidi eleccion nobo?

RETO GUERA UKRAINA:

Aruba a sufrí consecucionan di e guerra di Ukraina. Un otro reto mas cu a bin den tempo dificil pa nos tur, durante pandemia. Consecucionan cu ningun Gobierno mundial por a evita. Sinembargo, Aruba no a para na banda critica y grita pa eleccion, pasobra Aruba ta mira e progreso cu tin despues di a haya reto tras di reto. Gobierno di Aruba ta trahando, lorando manga pa hiba nos pais den e rumbo di union y positivismo. Y si nos pais ta bayendo den e bon rumbo, ta cu ki intencion oposicion ta pidi eleccion nobo?

RETO MIKE EMAN:

Y Aruba a sufri e pio reto, e mal gobernacion di Mike Eman. Gobernacion cu a causa nos pais e pio disaster economico, financiero y social. E pregunta ta keda, ta cu ki cara e Partido aki, e oposicion di mas grandi di Gobierno, awo ta pidi pa eleccion pa manda Gobierno cas? Kico nan tin pa ofrece si den tempo di bon mes nan a malgasta y pone nos pais den un situacion caotico manera cu Gabinete di Wever-Croes a bin encontra. Ta con nan lo goberna den tempo di reto manera nos pais pero sigur mundo henter ta pasando aden? Con Mike Eman por goberna si pa un cos chikito mes, el a bay bou palo y sinta yora bebe insure pasobra e no tawata tin curashi pa enfrenta un



problema? Y si Mike Eman no por goberna drechi, ta cu ki intencion oposicion di AVP ta pidi eleccion nobo?

Partido MEP, ta pidi oposicion pa ta parti di e

union y positivismo cu ta reinando den nos pais. Pa stop di purba kibra nos pais. Pasobra oposicion cu su negativismo hamas por kibra nos pais. Nos pais a pasa den retonan duro y ta para firme y resiliente contra esnan cu no kier uni na progreso y bienestar di nos pais. Aruba ta di nos tur, y den union y positivismo, nos ta soluciona cada reto y hunto nos ta crea oportunidadnan nobo pa un Aruba miho cada dia.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 19 JANUARI 2023 OM
9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2023.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Merca: Polisnan kita for di trabou, despues di relacionnan sexual teni den warda durante nan dienst Tennessee - Merca

Un agente policial casa di un warda di polis na Tennessee Merca a wordo acusa di tawata tin sex cu 6 colega den warda. Esaki ta algun di e aventuranan cu a bin afo di e investigacion.

Tur esaki a sosode ariba nan dienst.

Den un serie di supuesto aventuranan sexual, e agente policial Maegan Hall su colegenan ta wordo acusa di a haci sex durante oranan di trabou y den e warda di polis. Entre e acusacion tin, what-sappnan di potret sunu, kitamento di paña den un jacuzzi y practicanan di sexo oral ariba dos colega. Esaki a sosode den e warda di polis na La Vergne Tennessee.

Hall a wordo kita for di trabou pa su mal comportamiento y tambe locual e la declara. E agente den su declaracion bastante detaya, a conta di e size di e genitalia di su coleganan y cu e ta den un "matrimonio habri", esaki den presencia di otro dos coleganan Powell y Lugo.

Segun algun fuente, coleganan Patrick Magliocco y Larry Holladay tambe acusa di ta meti den e



bagamunderia aki a keda cu nan trabou, pero na final parse cu toch nan a haya schorsing.

Segun un investigacion interno ariba december 28, Hall tambe ta wordo acusa tambe di a practica sexo oral ariba su colega Powell y Shields, tur esaki den warda di polis y den e gym di e luga.

E otro encuentronan pafo

di su matrimonio tawata tuma luga den diferente hotel, durante fiestanan di

colega y den un boto.

Segun nos a compro-

nde un total di 5 agente a perde nan trabou y 3 ta suspendi.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

STICHTING

**BLOEDBANK
ARUBA**



**BO SANGER
TA SALBA BIDA!**

☎ 587 0002

f StichtingBloedbankAruba

Registra pa bira donante na www.bloedbankaruba.aw



Comunicado na miembronan SEPPA na SABA

Apreciable miembro,

SEPPA ta informa cu nos a ricibi e informacion for di Minister Ursell Arends cu awe mainta un suma di mas cu 2 miyon a bay di gobierno pa Banco Central y pa esaki pasa despues pa SABA. Den e suma aki tin e fl.579.000 pa paga e Bashí premie na trahadornan di SABA.

Esaki ta nifica cu mas lihe e placa pasa riba cuenta di SABA, cu SABA por paga e trahadornan e suma di afl.2024,00 di Bashí Premie na cada un di su trahadornan. Asina mes cu gobierno di su banda a manda e placa, nos ta keda warda e cumplimento y manera nos a adverti caba trahadornan di SABA lo keda warda no mas tarda cu diahuebs 12 januari 2023. Ta keda awo na esun cu tin cu paga!

SEPPA sa tambe cu e investigacion na SABA ta casi cla y cu pronto e resultado aki ta aden. E resultado ta importante ya cu e lo indica, e direccion cu nos mester tuma riba e placa di "rechttrekking". Te awor, nos tin un banda cu SABA ta bisa cu nan no a haya e placa y di banda di gobierno ta insisti cu si e placa a wordo duna na SABA. Ta dimas pa bisa cu cu trahador no por keda ta mei mei di e discusion aki y ta keda perhudica pa e fayó aki.

Apesar di a tende yen di rumor, pa awor SEPPA lo no duna comentario riba esakinan y lo keda warda riba esaki. Na final, sea ta SABA debe trahador of ta gobierno. Y un mester para responsabel y paga.

SEPPA ta keda pendiente di cualquier desaroyo y lo informa su miembronan debidamente.

Keda pendiente.

Saludos,


Karina Geerman
Secr.finanzas

E finalistanan pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 ta conoci! Cu hopi entusiasmo, Stichting Musica ta anuncia e finalistanan pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2023



Un total di 27 Caiso y 7 Soca lo pasa pa e anochi final di e festival, cu lo tuma lugar riba diasabra, 28 di januari 2023 na Carnival & Entertainment Village. E lista di finalistanan, ta segun e secuencia alfabetico di e fam di cantante y no a base di punto/score.

ACSM 2023 - CAISO FINALISTS: • Musical Time – Singer: Roland Kock – Stage name: “King Chicho” – Song title: Different Culture - Composer: Roland Kock - Arranger: Markkeys Maduro • Zeta Band – Singer: Richard Quant – Stage name: “Mighty Tattoo” – Song title: I Had Enough - Composer: Richard Quant - Arranger: Markkeys Maduro • Hot Ones Band – Singer: Angelo Richardson – Stage name: “The Soca Mafia” – Song title: It Is Up To Us - Composer: Angelo Richardson - Arranger: Emil Krozendijk • N Fuzion – Singer: Dolfi Richardson – Stage name: “The Commissioner” – Song title: There Is No Turning Back - Composer: Dolfi Richardson - Arranger: Dolfi Richardson • Tsunami – Singer: Carl Roosberg – Stage name: “Galloway” – Song title: Never Give Up - Composer: Carl Roosberg Sr. - Arranger: Samuel Jack • Hot Ones Band – Singer: Soilo Sanchez – Stage name: “Lord Lally” – Song title: One Blessed Island - Composer: Soilo Sanchez - Arranger: Emil Krozendijk • Tsunami – Singer: Bradley Ves-

prey – Stage name: “Easy B” – Song title: LISIA (Life Is Sweet In Aruba) - Composer: Carl Roosberg Sr. - Arranger: Samuel Jack ACSM 2023 - SOCA FINALISTS: • Groove Masters – Singer: Mervin Baptiste – Stage name: “Blacky” – Song title: Ah Feeling - Composer: Ashrock Gario, Wilfred Gario & Mervin Baptiste - Arranger: Markkeys Maduro & Wilfred Gario • Tsunami – Singer: Randolph Berry – Stage name: “Daddy Bass” – Song title: Bacchanal Again - Composer: Randolph Berry - Arranger: Hendry Tromp • N Fuzion – Singer: Denzel Browne – Stage name: “Kulchaman” – Song title: D Road - Composer: Denzel Browne - Arranger: Dwain Heemstadt

• Sound and More – Singer: Jair Dijkhoff – Stage name: “Casper” – Song title: Feelin Good, Feelin Nice - Composer: Sound and More - Arranger: Sound and More • Buleria – Singer: Michael Dorbeck – Stage name: “Oye Maiky” – Song title: Miss This - Composer: Michael Dorbeck & Jason Brown - Arranger: Michael Dorbeck & Rygel Isabella • N Fuzion – Singer: Lyrod Escudero – Stage name: “Lyrod” – Song title: Holooooo - Composer: Felix Hoek - Arranger: Nigel Hoek • Buleria – Singer: Rodrick Franken – Stage name: “Rocco Flava” – Song title: In Love With 69 - Composer: Janiro “Ataniro” Eisen & Ro-

drick Franken - Arranger: Rygel Isabella • Caribbean Band – Singer: Ralph Godet – Stage name: “Mighty Jaoul” – Song title: Old Mass - Composer: Ralph Godet - Arranger: Ralph Godet • Hot Ones Band – Singer: Tania Granger – Stage name: “Queen T” – Song title: It In We - Composer: Angelo Richardson - Arranger: Emil Krozendijk • Tsunami – Singer: Ruthjean Helder – Stage name: “Lady La Rouge” – Song title: Activate - Composer: Randolph Berry - Arranger: Hendry Tromp • Suona – Singer: Jerwin Hernandez – Stage name: “Dje Dje” – Song title: All In - Composer: Janiro “Ataniro” Eisen - Arranger: Raul Piar • N Fuzion – Singer:

Nigel Hoek – Stage name: “Suhcy” – Song title: A Groovy Kind of Jump - Composer: Felix Hoek - Arranger: Nigel Hoek • Musical Time – Singer: Roy Illis – Stage name: “Long Roy” – Song title: Take Off We Stress - Composer: Roland Kock - Arranger: Musical Time • Buleria – Singer: Raynold Kelly – Stage name: “Francois” – Song title: Top Of The Line - Composer: Hendry Tromp - Arranger: Hendry Tromp • YX3M – Singer: Arnaldo Maduro – Stage name: “Razorsharp” – Song title: In It With Meh - Composer: Harvey “Toolz” Agunbero - Arranger: Harvey “Toolz” Agunbero • Azu-

Continua Pag. 23



Cu hopi entusiasmo, Stichting Musica ta anuncia e finalistanan pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2023



Composer: Mike Richardson - Arranger: Harvey "Toolz" Agunbero
 ▪ Tsunami - Singer: Carl Roosberg - Stage name: "Galloway" - Song title: Oxygen - Composer: Carl Roosberg - Arranger: Wayne Spanner
 ▪ YX3M - Singer: Stuart Smit - Stage name: "Stuwy" - Song title: Mind Ur Business - Composer: Harvey "Toolz" Agunbero - Arranger: Harvey "Toolz" Agunbero
 ▪ Groove Masters - Singer: Travis Tucker - Stage name: "Tip Toe" - Song title: Free Again - Composer: Travis Tucker - Arranger: Markkeys Maduro
 ▪ Tsunami - Singer: Bradley Vesprey - Stage name: "Easy B" - Song title: MMP (Mass Must Play) - Composer: Bradley Vesprey - Arranger: Hendry Tromp
 ▪ Buleria - Singer: Jair Vesprey - Stage name: "Buddy Love" - Song title: Out Of Condition - Composer: Carl Roosberg, Jair Vesprey & Bradley Vesprey - Arranger: Rygel Isabella

Fanatico, amantenan di Soca y Caiso y pueblo en general ta keda cordialmente invita pa cumpra nan tickets pa e anochi final di Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 y asina bin apoya nos talentonan local riba diasabra, 28 di januari 2023. Stichting Musica ta sumamente orguyoso di cada participante cu a forma parti di e festival e biaha aki y ta ansioso pa presencia e show y performance di cada finalista durante e finals. Tickets ta obtenibel pa 50 florin na CITGO Boulevard, Palm Beach y Essoville y tambe via PAY.AW. Keda pendiente pa informacion riba e Facebook Page di Stichting Musica, pa diferente pop up specials, package deals y premio. Stichting Musica ta gradici SETAR NV, Ban Serio (iniciativa di A.T.A.), Aruba Bank, Aruba Airport Authority, Balashi, Telearuba y Elite Productions & Entertainment pa aporta na e festival di mas grandi y mas dushi di nos isla, Aruba Caiso & Soca Monarch!

It's About Time - Composer: Robert Maduro - Arranger: Markkeys Maduro
 ▪ YX3M - Singer: Michael Quant - Stage name: "Barbon" - Song title: Celebrate With Me - Composer: Michael Quant - Arranger: Harvey "Toolz" Agunbero
 ▪ Zeta Band - Singer: Richard Quant - Stage name: "Mighty Tattoo" - Song title: Don't Mess With The Blackman - Composer: Richard Quant & Dolfi Richardson - Arranger: Dolfi Richardson
 ▪ Hot Ones Band - Singer: Angelo Richardson - Stage name: "The Soca Mafia" - Song title: I'm On My Way - Composer: Angelo Richardson - Arranger: Emil Krozendijk
 ▪ N Fuzion - Singer: Dolfi Richardson - Stage name: "The Commissioner" - Song title: When We On D Road - Composer: Dolfi Richardson - Arranger: Dolfi Richardson
 ▪ YX3M - Singer: Mike Richardson - Stage name: "Mikey" - Song title: Ride It -

Continuacion Pag. 22

car - Singer: Robert Maduro - Stage name: "Mr. Culture" - Song title: Wait For Me - Composer:

Robert Maduro - Arranger: Markkeys Maduro
 ▪ Azucar - Singer: Robert Maduro Jr. - Stage name: "Mighty Whopper" - Song title:

De staat van de rechtshandhaving besproken met Raad van State



Een delegatie vanuit de afdeling advisering van de Raad van State heeft op Curaçao uitgebreid gesproken met betrokken instanties in de justitiële keten. Vanuit de justitiële keten Curaçao waren de Procureur Generaal, de waarnemend Korpschef, de directeur Veiligheidsdienst, de commandant van de Zeemacht tevens directeur van de Kustwacht Caribisch Gebied, de waarnemend directeur van SDKK (gevangenis), het hoofd van de Landsrechtelijke en de president en bestuurssecretaris van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie aanwezig. Doel

van deze bijeenkomst was om kennis en ervaring uit te wisselen tussen de justitiële partners en de vertegenwoordigers van de Raad van State in te lichten over verbeteringen die kunnen plaatsvinden ter versterking van de rechtshandhaving op Curaçao en de overige Caribische landen en eilanden van het Koninkrijk. Gastheer en president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, mr. Maurits de Kort: De verschillende partners in de justitiële keten hebben een gezamenlijk doel, namelijk het verder verbeteren en versterken van de veiligheid van de

samenleving op Curaçao en op de andere eilanden van het Koninkrijk'. De afdeling advisering van de Raad van State adviseert bij nieuwe wet voorstellen en heeft een zelfstandige bevoegdheid om de regering en het parlement in Nederland te adviseren over onderwerpen die in de maatschappij spelen, ook ten aanzien van onderwerpen die de rest van het Koninkrijk betreffen. Maurits de Kort: De Raad van State speelt een belangrijke adviserende rol bij het tot stand komen van wetgeving. Het is daarom van belang dat

wij vanuit de Carib en aan hen meegeven waar onze kracht ligt, maar ook waar wij tegenaan lopen. Ik geef een voorbeeld van wat zoal ter sprake kwam tijdens de bijeenkomst. In de afgelopen jaren is er extra geld geïnvesteerd in de opsporing en berechting van zware criminaliteit. Dat heeft geresulteerd in verscheidene spraakmakende rechtszaken. Maar waar we ook tegen aan lopen is dat er onvoldoende geïnvesteerd is in de vervolging, in de gevangenis, in de reclassering en ook in preventie om criminaliteit te voorkomen. Het is belangrijk dat de hele justitiële

keten aandacht krijgt om de veiligheid van onze samenleving te verbeteren. Ik ben dankbaar dat wij als gezamenlijke partners deze boodschap hebben kunnen bediscussieren met de Raad van State en dat er vanuit hen ook beter begrip is ontstaan over onze uitdagingen

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

FAKKEL



Clasificados



M SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Santo Rosario na e monumento di "Inmaculada Curason di Maria" na Sta.Cruz

Grupo di Oracion "Inmaculada Curason di Maria" ta recorda tur debotonan di Mama Maria

cu diabierna 13 di januari 2023 ta reunie pa 6 or di atardi na e Monumento di

Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Ta resa rosario y resa oracionnan prome cu Santa Eucaristia di 7 or pm.

Ta invita tur hende pa bin resa misterio Doloroso. Pa ta e prome oracion di aña 2023 pa e atardi pa recorda e fecha

Cu Mama Maria a pidi pa debotonan resa hunto na Su honor.

Ta resa na e monumento, di Inmaculada Curason. 2 bes pa luna na e monumento, riba e fecha di 13 di tur luna y prome diasabra di tur luna.



Oracion di dia

Un dia fructifero carga cu hopi amor, y paz di Señor.

"Ta kico esaki? Un siñansa nobo, cu autoridad; hasta mal spirito e homber aki ta ordena y nan ta obedec'E." (Marco 1, 27)

Hesus tabata, manera nan sa bisa "The man of the hour". Hesus a causa furor di day one cu El a nace. Hesus a pone tur hende move, hasta rey Herodes a busk'E, reynan di Oriente a bin pa trec'E regalo, wardadonan a busk'E y canta p'E. Ruman, aña ta bula den un frega di wowo y tempo ta bay laga nos. Bira e miho version di bo mes y realisa cu mescos cu Hesus abo por causa furor y trece cambio den e mundo rond di bo. No tin ningun poder cu lo por contra bo palabra di victoria y libertad cu lo pronuncia den Nomber di Hesucristo, Yiu di Dios bibo. E demoñonan a reconoce Hesus na Su Palabranan, asina tur lo reconoce bo tambe y obedece e Palabra Santo di Cristo Hesus.

Oracion: Señor Hesus, yuda mi sea un refleho autentico di Bo y Bo Palabranan. Amen

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MON- TON DI BENDICION

Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad, y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas, pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon. (Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu, pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecimiento spiritual y social. (2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta, bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona. (Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa: Ken cu bisa "Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fiero. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro, y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa: Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios. (Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos



relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa: Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas, oficina, scol, etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 + 15 ta splica nos cla cu si nos no perdona, Dios tampoco ta perdona nos, un hende cu no ta perdona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta perdona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu perdona y laga los, for di e cosnan bieuw, pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios. (Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende perdona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida. (Lucas 6



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIABIerna 13 DI JANUARI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI
NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 34 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 8

BAHADA DI SOLO : 6:32 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM.

BIENTO: MODERA FOR GENERALMENTE DIRECCION OOST;
Forsa 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA:
Forsa 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA
POCO Y ESAKI LO LIMITA DESAROYO DI NUBIANAN
CU POR PRODUCI AWACERO. DEBI NA ESAKI NO TA
SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO
24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ENTRE 0 Y 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
TRANKIL TE MODERA, ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 24 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24 / 0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
TE BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST
Y MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

NUMBER 3



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 12 Jan 2023 Merdia

CATOCCHI	
Sorteo # 3796	
4384	
1626	
2175	
X2	
BIG 4	
Sorteo # 3796	
8569	
1OFF	
Sorteo # 1852	
8530	
ZODIAC	
Sorteo # 3796	
5910	
Libra	
LUCKY 3	
Sorteo # 670	
048	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x match 4	290.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO 5	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	75.000,-
0 x Afl. 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	900.000,-
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

MEGA	Afl. 1.300.000,-
-------------	-------------------------

KORSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 11 Dec 2023 Anochi

CATOCCHI	
Sorteo # 7841	
0979	
9452	
2697	
FP	
BIG 4	
Sorteo # 6885	
4303	
1OFF	
Sorteo # 1590	
0910	
ZODIAC	
Sorteo # 5644	
2809	
Scorpio	
LUCKY 3	
Sorteo # 574	
274	
X2	

LOTTO 5	05-14-21-27-32
Sorteo # 2353	Joker 31 Letter M
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	
7 x match 4	290.000,-
148 x Afl. 12,00	

LOTTO 5	06-11-17-27-29
Sorteo # 6001	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
2 x Match 4	75.000,-
149 x Afl. 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	900.000,-
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

MEGA	Afl. 1.300.000,-
-------------	-------------------------

KORSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 11 Jan 2023 Merdia

CATOCCHI	
Sorteo # 3795	
6002	
0839	
7207	
FP	
BIG 4	
Sorteo # 3795	
4993	
1OFF	
Sorteo # 1851	
9014	
ZODIAC	
Sorteo # 3795	
4926	
Virgo	
LUCKY 3	
Sorteo # 669	
163	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO 5	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	72.000,-
0 x Afl. 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	900.000,-
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

MEGA	Afl. 1.300.000,-
-------------	-------------------------

KORSOU	
Sorteo #	

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

TABACO

PROTEHANDO **SALUD** PUBLICO

6 Ta prohibi pa vende of duna productionan di tabaco na personanan bou di 21 aña

SOLO De Pueblo **HALA ROSEA LIBREMENTE**

BUSHI DI LAMA SPINA LARGO: no ta duna problema, pero ta den problema



Desde februari 2022 tabatin informacion di extincion di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por refleha morto masivo di bushi di lama cu a tuma luga den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di

lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extincion, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo por haci pa yuda.

Importancia pa rif di coral Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por daña e coralnan.

Enfermedad den henter Caribe Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cum-



insa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda reporta den cuminsamento di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e poblacion contempla a disparce.

Tayer di diadema Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL) a organisa un tayer di restauracion di Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di

autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extincion y tecnica di restauracion.

Bo por yuda Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determinar e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira bishitando e sitio web di AGRRA (<https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/>) of door di tuma contacto cu bo Organizacion di Maneho di Parke local. Otro consejo pa evita plama e enfermedad:

- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.
- Sambuya na luga limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)
- No trapa riba nan ni (re) move nan: Bibo of morto

Haya sa mas Pa obtene mas informacion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital grats Bionews disponibel den <https://dcnanature.org/news/>.

E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA COLEGA MINISTER ROCCO TJON CU E PROYECTO DI CAMARA DI VIGILANCIA

Minister Endy Croes ta felicita colega Minister Rocco Tjon pa e tremendo trabou cu el a realisa recientemente cu e instalacion di camara na e zonanan di riesgo "hot zones" di Aruba. Desde aña pasa Minister Rocco Tjon a cera un acuerdo cu Servicio di Telecomunicacion di Aruba (SETAR) pa ehecucion di e proyecto aki. E proyecto ta parti den cuater fase.

E prome fase, ta completamente finalisa ta trata aki di camara di vigilancia pa henter e zona di hotel "high-rise hotel area", pues cuminsando for di Eagle Beach te cu Fisherman's hut.

Tambe ta inclui 2 camber di vigilancia, uno na warda na Shaba y uno

na Centro di Husticia na Macuarima. Fase 2, 3 y 4 ta aproba caba y lo wordo ehecuta pronto. E di dos fase ta encera camara den e zonanan di hotel y/of area di entretenimento (tur caminda cu por drenta e zona aki).

E area aki lo ta completamente bou vigilancia di camara y lo señala tur trafico cu drenta e area aki. Di tres fase ta encera camara den e centro di San Nicolas y di cuater fase ta consisti di un centro operacional, unda cu ta planifica pa tin un ekipo multidisciplinario cu ta consisti di personal di diferente departamento hudicial pa vigila e camaranan 24/7. Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita Minister Rocco Tjon,



Ministerio di Husticia, Cuerpo Policial Aruba y tur stakeholders cu nan excelente trabou. Garatisa

siguridad riba nos isla hopi importante pa nos mes, como tambe pa e zona turistico ta bou vigilancia,

mirando cu turismo ta nos pilar economico cu nos mester cuida.

Top 95

CHANDO

2 pa 4

ON AIR

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

📍 Piedra plat 27-Z ☎ (+297) 582 - 0000

Interior view of the funeral home showing a modern, clean space with seating and a service counter.

OLIVE TREE

📍 PIEDRA PLAT

NOW OPEN

AWAWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **1.300.000,-**

* Afl. 900.000,- + Afl. 400.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

QR code for more information

Social media icons: Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, and the Lotto logo.

2023 TA HABRI CU REVANCHA DI SIGLO!

Calabas/Kudawecha - Dunaemento di chens t'un cos cu por sali bo caro! Esey t'e les cu capitan di TAXI BOYS DT a haya "in levende lijve" aña pasa cerca TEAM SNOR lidera dor di e conocido matemático den domino, Nelson "Snor" Perez. Un wega cu a start aña pasa cu velocidad relampago cu score di 7-0 na favor di Taxi Boys, a bolter despues pocopoco na favor di Snor y a termina cu score di 21-18 pa Team Snor.

Algo cu segun capitan di Taxi Boys, sr. Saladin, lo no bay pasa mas!

Diasabra awor, 14 di januari, cuminsando pa 8'or, e temporada di domino aya n'e mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas lo habri cu e revancha di siglo, caminda e taxistanan lo demostra cu si no ta pa nan a bay haci wega y duna chens, Team Snor nunca lo a logra gana.

E biaha aki e taxistanan un tin cuenta di duna cabe'i boto si no ta cobra nan ta cobra den valuta "keihard".

Snor sinembargo, den un entrevista exclusivo, a djis hari chiki-chiki den su djente y a declara cu e taxistanan por wel di bin cu kico nan kier, taxi pirata mes si nan ta desea, pasobra e ta bay tin su "ace in the hole", su carta secreto scondi den manga di camisa, y cual el lo sa di sac'e uz'e n'e momento adecua! Tambe, Snor lo haci uzo dje oportunidad pa entrega e trofeonan na su dos miembronan cu a sali victorioso den nan encuentro di aña pasa.



Pues, shonnan amante di domino, un tabla ta di bay bula diasabra awor 14 di januari, cuminsando pa 8'or di anochi, aya n'e indiscutibel palacio di domino na Calbas / Kudawecha! E revancha tan spera y comenta entre Taxi Boys y Team Snor! Manera semper entrada ta comple-

tamente gratis y durante half time e pasapalanan ta lora totalmente por nada! Un y tur ta bon bini pa inicia e temporada di domino c'un wega cayente. Di awor caba, gerencia di ambos team kier a desea tur nan fanaticonan y pueblo di Aruba en general un prospero y bendiciona aña nobo 2023! Yega!

HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

E PLAN DI BONDAD CU DIOS A PREPARA PA NOS TUR

Salmo 14:1 ta para scirbi: E bobo ta bisa den su curason "No tin Dios" nan ta corumpi, nan a comete hechonan abominabel, no tin ningun hende cu ta haci bon.

Esaki ta locual ta pasa tur dia, ora bo trata di coregi un persona, mesora e ta busca tur forma di sconde tras di otro hende y no arepentí y drecha asunto cu Dios.

Pa hende keda biba den scuridat y den maldad nan ta rechasa Dios, y nanga su existencia, pero Dios den su inmenso amor ta stima nos tur.

Ora nos mira cuanto hende ta desvia for di caminda di Dios, y busca e caminda hancho, yen di inmoralidat y mentira, nos ta pidi Dios tene misericordia, pasobra Dios a prepara un plan di bondad pa nos tur.

E plan di bondad di Dios ta asina perfecto cu si un hende no ta den dje, ta pasobra e mes no kier ta den dje, pa motibo di ignorancia, bobedad, rechazo di Dios, falta di temor di Dios, inmoralidat etc.

Den Juan capitulo 15 Hesus ta bisa: Ami ta e berdadero mata di wijndruif y Mi Tata ta e cunukero. Tur rama den Mi cu no ta carga fruta, E ta kita, y tur esnan cu ta carga fruta, E ta snui, pa esaki duna mas fruta.

Aki nan Hesus ta splica e importancia pa nos bida ta den Cristo, pa asina nos por participa den e plan di bondad di Dios.

Keda den Mi y Ami den boso.

Mescos cu e rama no por carga fruta di su mes, si e no keda den e mata di wijndruif, asina boso tampoco si boso no keda den Mi.

Tur locual cu hende purba haci sin Señor lo no ta di beneficio, pasobra solamente den Señor nos por duna fruta tanto spiritual, social y fisico.

Y hendenan lo mira esaki y reconoce cu ta Dios a hacie.

Ami ta e mata di wijndruif y boso ta e ramanan, esun cu keda den Mi, y Ami den dje, lo duna hopi fruta, pasobra separa di Mi, boso no por haci nada.

Si un hende no keda den Mi, e ta wordo tira afo manera un mata y e ta seca, y hende lo recohe nan y tira nan den candela, y nan ta wordo kima.

Si boso keda den Mi y Mi palabranan keda den boso, pidi tur loke boso kier y lo e wordo haci pa boso.

Den esaki Mi Tata ta wordo glorifica, cu boso ta carga hopi fruta y asina demostra di ta Mi disipelnan.

Wak e gran diferencia entre scuridat, y e lus di Dios, wak e diferencia entre bon y e malo, pero hende tin di scohe cual banda na kier ta, pasobra den asunto di Dios, nos tin di stop di corre bini cerca Dios ora cos ta malo y bolbe bay bek den mundo ora cos ta bon.

Ta hopi doloroso pa haci bofon di Dios, pasobra tur

esnan cu a purba a resulta cu ta di nan mes nan ta haci bofon.

Dios a traha hende den su imagen y semehansa, Dios a traha hende pa multiplica, yena, y goberna e mundo.

Ma tur esnan cu a ricibi'E, na nan E a duna derecho, pa bira yuinan di Dios, esnan cu a kere den Su nomber. (Juan 1:12).

Pasobra tur esnan cu ta wordo guia door di e

Spirito di Dios esey nan ta yiu di Dios. (Romanonan 8:14).

E Plan di bondad di Dios ta pa tur hende, pero di berdad tur hende kier e plan?

Gradicimento

Den nomber di famia van der Biezen nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu di un of otro forma a duna sosten durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos difunto stima:



"Rosalinda M. van der Biezen"

Un danki special na su rumannan Testigo di Jehova di Congregacion Bubali, na dr. Lademius; asistentenan di Oncologie: Derlice, Angelo y Vivian. Na dr. Horacion Oduber Hospital Afdeling B4 cu semper a trate bon. Na Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba sra. Arelys "Lily" Prins.

Na tur esnan cu a manda flor, krans, carchi, mensahe y a hasi yamadan durante e tempo dificil aki. Na Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Na e grupo di Camacuri Harley Davidson cu a dirigi e trafico durante transportacion di nos difunto stima.

Masha danki pa boso atencion, e tawata un gran sosten pa nos.



		6	7		4	9		
	5			6			8	
2								5
3								1
1								2
	8						3	
		7				6		
			3		9			
				8				

	3		2		9		7	
9			4	1	3			8
		1		7		3		
7	1			4			9	5
	8	6	9		7	4	3	
5	9			2			8	7
		8		6		9		
6			1	3	2			4
	4		8		5		6	

Sopi di Letranan

UUGUARDIAJOYERONUT
OIGMSIDEPENDIENTET
CXZEOATSICITETSEZK
IPJATSITNEDCNKZMKL
SAZFAAVEWRFRAYOENG
ÚTHULHMMFPOIACQSZY
MSVKMOOESPRAIIOEGG
LIORAVROCMFDFRHROY
PNRORKEITÁÉAEUUOJO
ROETIHTPSMNBPJUIXG
ERLINDNOUTRICAGOCCE
SCEREQIEQAARCNRANO
IUTCRCVPBTBLOGORVKL
DTOSOIREBDCRTTYNIO
EOHELJAZAIASEBNEFG
NFDODRCNNNARJKSPVO
TITAQJEEJPOREDENA
EOITGRREZOREBMOBBS
WNNRTOROREINEGNIZU
QICNIOBECMEBCUYNIZ
POETAOCAOIRATERCES

ABOGADO
BARBERO
BOMBERO
CARPINTERO
CARTERO
CIRUJANO
COCINERO
CRIADA
CRONISTA
DENTISTA
DEPENDIENTE
ENTRENADOR
ESCRITOR
ESTETICISTA
FLORISTA
GEOLOGO
GRANJERO
GUARDIA
HOTELERO
INGENIERO
JOYERO
MARINERO
MECÁNICO
MÉDICO
MESERO
MÚSICO
PANEDERO
PASTOR
PILOTO
PINTOR
POETA
PRESIDENTE
SECRETARIO

— el pasado —

terminó anoche

HOY

es otro día

DISFRUTA

todo lo posible

Y SE FELIZ

Minister Dangui Oduber A FIRMA ACUERDO ENTRE TPEF Y FUNDACION STIMAMI STERILISAMI



Minister Dangui Oduber su maneho di turismo no solamente ta dirigi riba target turista di calidad, mehoracion di servicio y upgrading di area turistico pero tambe e ta basa pa crea un balans positivo pa e comunidad di Aruba incluyendo nos amigonan di cuater pia cu no tin un dak riba nan cabes.

Pa e motibo aki diahuebs mainta den un conferencia di prensa conhuntamente cu president di e board di "Tourism Product Enhancement Fund" (TPEF) sr. Arends y tambe e president di Fundacion Stimami Sterilisami (FSS) sr. Biemans, Minister Oduber a anuncia y firma un acuerdo caminda un biaha mas TPEF ta bay duna sosten financiero na FSS. E fundacion aki ta pa yuda cu sterilisacion di cacho y pushi nan di caya y tambe pa yuda doñonan sterilisa nan mascota. E programa di sterilisacion aki ta un colaboracion di sector publico conhunto cu sector priva.

E Fundacion di Stimami

Sterilisamita ricibi subsidio for di TPEF anualmente cu excepcion di año 2021 debi na e pandemia. Nan ta haci hopi bon uzo di esaki y ta traha na un manera eficiente. Nan ta traha cu 5 diferente veterinarianan di Aruba. Durante año 2022 e fundacion a logra steralisa un total di 3686 pushi y cacho riba nos isla y nan tin como meta den año 2023 pa sterilisa alrededor di 5 mil/6 mil pushi y cacho.

Minister Oduber ta kere firmemente cu e manera con nos ta trata nos animalnan ta bisa hopi di nos como nacion. Abase di programanan asina, den wowo di nos bishitantenan ta eleva e imagen di e producto Aruba y ta cumpli cu e vision di Ministerio di Turismo. E meta ta pa haci nos comunidad mas consciente riba e problematica aki, mantene e mascotanan den cura ta evita cu nan ta keda reproducir. Lo bay sigui enfoca riba e campananan di conscientisacion pa tene nos comunidad bon informa.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU PRESIDENTE DI PANAM AQUATICS Y PRESIDENTE DI ARUBA AQUATICS FEDERATION

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu presidente di PANAM AQUATICS y miembro di World Aquatics bureau, sra. Maureen Croes y presidente di Aruba Aquatics Federation, sr. Randy Arends. Durante e reunion a dialoga tocante un proyecto cu ta planifica pa tuma luga na luna di mei di e aña aki. Ta trata di World Aquatics Beach Water Polo World CUP 2023, unda cu lo trece alrededor di 24 ekipo y 300 atleta di rond mundo. Esaki ta pa prome biaha cu Aruba tin e oportunidad di trece un evento asina y di

e forma aki atrae turismo deportivo y propaganda pa nos beachnan. Mirando cu e oportunidad aki a presenta na final di december di aña 2022, no tin nada concreto ainda. Pues, den e luna di januari lo mester tuma un decision final y confirma si ta alcanza pa realiza e evento aki. Minister Endy Croes ta en espera di e peticion oficial cu lo drenta pronto por escrito, pa asina canalise cu otro partnernan, manera Aruba Tourism Authority (ATA) y Lotto pa Deporte (FLPD), pa evalua si tin fondo pa sostene un evento di magtitud aki na Aruba.



Solo di Pueblo solucionando pa haya su carga di material pa print corant

Solo di pueblo ta informa cu nos a confronta poco tardansa den entrega di material pa print corant. E carga entretanto ta na Miami y mester wordo manda pa Aruba. Esaki ta haci cu nos lo por keda un dia of dos dia sin print, enespsera di material cu mester yega.

Scarsedad di material mundialmente a afecta tambe e compania KODAK, cu ta supply nos cu material.

Nos comprension si encaso cu nos no logra saca e material cu Aduana na tempo.

E por afecta nos impresion diabierna y diasabra.

Nos ta hasi tur lo posibel pa no wordo afecta. Por sigui nos si libremente online na www.solodipueblo.com y riba nos facebook: Solo di Pueblo.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curiel's Group of banks in order to accommodate growth and to better service our existing customers is taking applications for the position of:

IT OPERATIONS TECHNICIAN

The IT Operations Technician is responsible for:

- Support of the overall administrative aspects of the Bank's IT environment, which includes supporting, troubleshooting, testing and monitoring of hardware and software platforms of the bank.
- Setup, configure and maintain Bank specific hardware, software and systems.
- Perform and monitor system data backups, data archiving and recovery as scheduled or as needed.
- Administrate an IT operations checklist and assist with the documentation of all IT platforms.
- Provide telecommunication support for PBX, VOIP.
- Provide day to day Helpdesk operations support.

Professional requirements:

- EPI / MBO level or equivalent
- CompTIA- A+, Network+, Cisco, CCNA, MS Office courses.
- Experience with LAN/WAN infrastructures equivalent to Network+ Certification.
- At least three (3) years experience in supporting computer workstations, TCP/IP network environments.
- Good understanding of Microsoft operating systems and MS office functionalities.

Candidate Profile:

- Works well independently and as part of a team.
- Strong interpersonal skills and expert communication skills including fluency in English, Dutch and Papiamentu in writing and speech.
- Positive attitude and eagerness to learn.
- Maintains a high degree of integrity and professionalism.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicant can submit their cover letter and resume accompanied by any other document that might be deemed important to the Human Resources Department at: HR@cmbnv.com no later than January 20, 2023.



Chauffeur a perde control ranca pal'i luz completo na Bubali



Diahuebs merdia riba e caminda di Bubali poco pabou di euroceramica un homber tras di stuur di un chevrolet aveo a perde control baha caminda y dal y ranca un pal'i luz completo.

E impacto a laga e chauffeur herida. Polis a

presenta di biaha na e sitio pa cera parti di e caminda y dirigi e autonan un rato. Ambulance tambe a presenta unda a controla e chauffeur na e sitio. Personal di elmar tambe a presenta pa mira e situacion y e trabounan necesario cumisna di biaha pa un pal'i luz nobo.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Minister Endy Croes: 2023 TA PREMIRA DI BIRA UN AÑA GRANDI PA DEPORTE NA ARUBA

Diaranson atardi, Minister Endy Croes a reuni cu ekipo di maneho di IBISA unda cu a revisa y repasa e programa deportivo pa aña 2023. E proyectonan cu ta programa pa wordo ehecuta e aña aki ta e.o.: Weganan Interinsular, Weganan Escolar (WE) Aruba, Koningsspelen, Betico Run, Half Marathon, Summer Camp, School Sport Program, Healthy Life, Diadomingo Activo y Caya Recreativo. Tambe a dialoga riba e proyecto

di dak pa e speelplaats pa IBISA San Nicolas.

Un otro proyecto cu lo wordo realisa den 2023 ta Johan Cruyff futbol veld pa e bario di Sabana Basora. Minister Endy Croes a enfatisa cu tur cos ta alineado y ta canando segun plan. Aña 2023 ta priminti di bira un aña grandi pa deporte na Aruba.

Finalisando Minister Endy Croes a expresa; nos trabou ta pa coordina,



tuma decision y percura pa tur cos cana bon.

Nos ta sigui traha cu pa deporte en general na e deseo, disciplina, Aruba. dedicacion, determinacion

CMB ta contribui na CFCA pa medio di concientisacion y donacion riba e topico di famia di criansa

(11 di januari 2023) – Durante dianan di fiesta, Caribbean Mercantile Bank (CMB) a pone como meta pa transmiti e mensahe di amor, door di resalta e ehempel di e labor bunita cu Centro Famia di Criansa Arubano (CFCA) a bin ta haci pa casi un decada caba. E banco amigo ta haya importante pa nos tur na Aruba conoce di cerca kico e tarea aki ta y con nos por contribui na dje; contribui pa ningun mucha na Aruba sinti su mes inseguro of desampara.

Pesey CMB a opta pa publica dos video riba diferente medionan digital pa fomenta combersacion riba e topico di Mayor di Criansa y CFCA. Cu mas di 140 mil “views” y centenares di interaccion riba rednan social, CMB ta finaliza su contribucion cu un donacion di Afl. 10,000 na Stichting Fundacion Guia Mi y CFCA. E gesto aki a ser ricibi pa directora di Stichting Fundacion Guia Mi, Sra. Anneke Nicholas.

CFCA ta cai bao di encargo di

Stichting Fundacion Guia Mi y cu continuamente tin mester di famia nobo interesa pa yuda mucha chikito of mas grandi. Ta asina cu tin un scarcedad grandi di famia di criansa, mas ainda ora cu ta pa mucha mayor di 10 aña. Mescos cu tur otro, ta mucha cu no a pidi pa sali di nan cas, cu tin sentimento, y si ta un adolescente, mas ainda. Ta importante pa tur mucha tin un persona cu t’ey pa nan ora cu nan no por ta cu nan propio famia. Nan ta desaroya hopi miho den un famia di criansa caminda e por haya atencion, structura y cariño.

Centro Famia di Criansa Arubano ta accesibel pa tur cu ta desea di haya informacion. Por yama Nathalie Tromp na 582-0088 of 582-0089. Por e-mail tambe na cfca@setarnet.aw of bishita e pagina di Facebook. CMB y CFCA kier yama danki na antemano na tur esunnan cu duna man den forma e adultonan di futuro y kier desea Aruba henter un aña 2023 yena cu amor incondicional.



Pa prome biaha HOH ta ehecuta hunto cu UMC un operacion pa kita tumor di cerebro

Cooperacion nobo cu UMC Utrecht pa neurocirugia na Aruba



Na luna di november 2022 a firma un acuerdo di cooperacion entre Horacio Oduber Hospital y Universitair Medisch Centrum na Utrecht. E cooperacion aki a drenta na vigor oficialmente prome di januari. Den cuadro di esaki profesor Pierre Robe, neurociruhano di UMC, a bishita HOH y inicia e prome stapnan di e colaboracion. Profesor Robe a sera conoci cu e organisacion, sigui identifica e necesidadnan

y atende pashentnan na HOH cu potencialmente mester wordo manda pa exterior. Durante su bishita pa casualidad un pashent a drenta departamento di emergencia cu un tumor y Profesor Robe hunto cu e team di OK a haci e operacion na HOH mes cu a resulta uno exitoso.

Ciruhano Yuri Casseres ta conta cu a drenta un pashent na departamento di emergencia cu a resulta di tin mester un operacion



urgente pa kita un tumor den cerebro cu tabata duna e pashent hopi keho. Un operacion asina no ta sosode regularmente na Aruba. E no ta pasa frecuentemente y mayoria biaha e pashent ta bay afo pa e cirugia aki. Pa casualidad e profesor tabata aki y no a duda di asisti y yuda e pashent aki prome cu e regresa Hulanda. E tabata un momento special ya cu e profesor tabata aki na Aruba specialmente pe prome pasonan di e colaboracion y no a duda hunto cu e team di profesional di camber di operacion pa a atende e pashent.

Ta hopi contento cu a logra esaki ya cu no mester a manda e pashent afo y e por recupera despues trankil na cas hunto cu su sernan keru.

Neurociruhano di UMC Utrecht Robe ta conta cu e ta impresiona cu e team di operacion na HOH cu a asisti e operacion y cu colega ciruhano dr. Laclé a haci bon trabou di instrui, guia y educa nan

pa operacionnan asina ki. E operacion a bay hopi bon y e ta contento cu e por a asisti y yuda di biaha un pashent akinan mes na Aruba. E por a experiencia HOH 'first hand' y asina contribui di biaha na e acuerdo cu a firma recientemente y sigui amplia riba dje. E ta sigui conta cu e hospital ta funciona sumamente eficiente y ta bon organisa. Diaramente el a mira con e personal ta demostra nan cualidad y nan motivacion. Tambe el a aprecia con bon ta cuida e pashentnan y sigur ta mira oportunidadnan riba tereno di neurocirugia pa Aruba.

Director di HOH, Jacco Vroegop, ta sumamente gradicido cu Robe por a yuda e pashent aki di biaha. "E ta demostra cu e cooperacion ta un decision corecto pa Aruba", Vroegop ta conta. E ta contento cu e cooperacion cu UMC Utrecht a start y lo amplia mas ainda durante e proximo tempo. Esaki lo dunta un impulso visibel na e calidad di cuida y

alabes duna e pashentnan na Aruba mas oportunidad pa ricibi cuida aki mes. Sigur e lo ta na beneficio di e pashent si por duna e pashent cuida aki mes. Tanto pa e persona mes como pa famia mirando cu ora un persona ta malo deseo ta semper pa ta cerca di su famia pa recupera. Ademas e ta yuda nos neurociruhano local pa reforza su cuida na pashent y garantiza un miho balansa di 'work-life'.

E operacion aki di UMC Utrecht cerca nos na HOH ta un bunita ehempel con Aruba mes por haci hopi operacion y ta demostra cu e colaboracion aki ta un paso grandi den eleva cuida na Aruba y e servicio na nos pashentnan. Ademas, e compromiso ta demostra asina dedicacion di HOH como unico hospital na nos salud publico y tambe ne region. Vroegop ta orguyoso di su team y ta contento cu UMC Utrecht ta kere den Hospital di Aruba y un cooperacion fructifero.

Minister Rocco Tjon: PROYECTO EDIFICIO RENOBACION DI DAS Y PROYECTO PLAZA TINO RUIZ DEN PLENO EHECUCION



Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu DOW y Monumentenbureau caminda a toca e proyecto di Departamento di Asuntonan Social (DAS), un proyecto cu ya caba a wordo aproba y e trabounan a wordo termina aña pasa, sinembargo no a ser completa pa motibo di algun contra tiempo, cual awo por continua bou supervision di Monumentenbureau. Banda di esaki a sinta tambe cu DOW pa toca e proyecto di Plaza Tino Ruiz (QEPD) cua ta cla pa inicia.

Manera a indica, e proyecto di e edificio di DAS tawata tin un contratiempo grandi pa motibo cu gran parti di e dak ta lek awa, pa cual motibo a reuni pa asina por percura cu e trabounan pa repara esaki por wordo ehecuta dentro di e cincuenta dianan cu ta stipula pa cu esaki. Monumentenbureau ta bay keda encarga cu e parti di supervision pa asina garantiza cu e edificio por keda den su estado original segun rekisitonan di Monumentenbureau. Unabes cu esaki keda cla, e trabounan di renobacion pa DAS por continua pa

loke ta e siguiente fasenan. Pues, ta trata di dos fase cu ya caba a wordo aproba, un inversion di mas cu un milyon florin pa tur e renobacionnan por keda cla e aña aki, pa cual e personal di DAS cu aworaki ta ubica den un otro edificio, por muda bay bek na nan edificio completamente renoba.

Banda di esaki, a reuni cu DOW tambe tocante e proyecto di Plaza Tino Ruiz (QEPD), cual ta completamente aproba y a wordo otorga na e compania cu a gana e destaho, pa asina e trabounan por inicia y asina den cincuenta dia di trabou e plaza aki por bira un realidad. Di e forma aki KPA y e famia di Tino Ruiz den feliz memoria por tin un luga caminda ta honra Tino, es decir e ta haya su propio luga caminda tur hende por bay pa recorde pa tur e trabounan cu el a desplega pa Aruba. E mantencion di e plaza ta wordo presupuesta, pasobra e bedrijfsvoering di cada dienst ta tene cuenta cu e parti di mantencion. Generalmente, esaki ta algo cu semper ta tene cuenta cune den e presupuesto di pais Aruba.

